STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 3 settembre 2014

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA I CORSI DI SETTEMBRE DI FORMAZIONE DEI CORPI DI PRONTEZZA OPERATIVA CIVICA

Il Governatore proclama settembre il Mese della prontezza operativa e invita i newyorkesi a iscriversi ai corsi di formazione

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi 12 sessioni di formazione dei Corpi di prontezza operativa civica in tutto lo Stato di New York e ha anche proclamato settembre mese della prontezza operativa. Il programma di addestramento dei corpi di prontezza operativa civica, gestito dalla Guardia nazionale di New York, punta a fornire a circa 100.000 newyorkesi gli strumenti e le risorse per prepararsi a emergenze e disastri, intervenire in modo opportuno e ritornare con la massima rapidità possibile alle condizioni precedenti la calamità.

"In meno di un anno, i Corpi di prontezza operativa civica hanno dotato migliaia di newyorkesi delle competenze e degli strumenti necessari per agire in caso di disastro nella loro comunità" ha riferito il Governatore Cuomo. "Le perturbazioni violente sono ormai la normalità e dobbiamo continuare a divenire sempre più consapevoli dell'importanza di un intervento rapido ed efficiente quando la calamità si verifica. Con l'aggiunta di tali corsi nelle loro comunità e on line, i newyorkesi saranno ora più pronti di quanto lo siamo mai stati".

Chi è interessato a frequentare una sessione di formazione dei Corpi di prontezza operativa civica può visitare la pagina www.prepare.ny.gov. I newyorkesi possono anche iscriversi al Registro dei volontari dotati di competenze (Skilled Volunteers Registry), in cui coloro che hanno determinate competenze o svolgono particolari mestieri possono offrire la loro opera volontaria per aiutare le comunità a superare e riprendersi rapidamente dopo una calamità o altri tipi di emergenza.

Il mese della prontezza operativa (Preparedness Month) è un'iniziativa nazionale giunta al suo decimo anno, patrocinata dalla Ready Campaign (Campagna Pronti) dell'Agenzia federale per la gestione delle emergenze, in collaborazione con i Corpi civici. Ha lo scopo di esortare gli americani a intraprendere alcune semplici misure per prepararsi alle emergenze nelle loro case, imprese e comunità. La proclamazione del mese della prontezza operativa firmata oggi dal Governatore Cuomo è visualizzabile QUI.

Italian

Il Commissario della Divisione dello Stato di New York per la sicurezza interna e i servizi di emergenza, Jerome M. Hauer, ha sostenuto: “È assolutamente indispensabile che tutti i newyorkesi comprendano gli elementi fondamentali riguardanti i rischi che possono interessarli quando si verifica una calamità. Talvolta, in caso di un evento grave, è possibile che gli aiuti non riescano a raggiungere immediatamente le persone e questi corsi, frequentati on line o dal vivo, forniranno gli strumenti di base perché famiglie e comunità abbiano le conoscenze di base per garantire la loro capacità di affrontare le problematiche che emergono in caso di eventi gravi di tipo meteorologico o causati dall’uomo”.

Il Maggiore generale Patrick A. Murphy, Aiutante di campo generale della Divisione dello Stato di New York per gli affari militari e navali, ha spiegato: “Sono fiero che gli uomini e le donne dell’Esercito di New York e della Guardia nazionale aeronautica facciano parte dell’impegno del Governatore Cuomo diretto ad aiutare i newyorkesi a prepararsi per far fronte a calamità naturali. I nostri soldati e avieri conferiscono esperienze di vita reale alla didattica e accolgono con piacere questa opportunità di aiutare le loro comunità a divenire maggiormente pronte”.

Dal suo lancio avvenuto a febbraio, sono state formate circa 13.600 persone in circa 90 eventi, proposti in inglese, cinese e spagnolo. Il corso di addestramento fornisce i primi elementi per reagire in caso di disastro naturale o causato dall’uomo. I partecipanti sono informati su come prepararsi adeguatamente per qualsiasi disastro, compresa la predisposizione di un piano di emergenza familiare e la conservazione di scorte d’emergenza. Viene posto l’accento su una corretta preparazione in casa, invitando ad accertarsi che i rilevatori di fumo e di monossido di carbonio e gli estintori siano tutti a disposizione e in buone condizioni di funzionamento.

I partecipanti riceveranno un certificato del corso e una “Z-Card” (Tessera Z) conservabile nel portafoglio, con informazioni sulla prontezza operativa d’emergenza e un Kit di base per la prontezza operativa civica (uno per famiglia). Il kit include un kit di pronto soccorso, una maschera facciale, una radio tascabile con batterie, barrette alimentari, una coperta d’emergenza e altri oggetti fondamentali per aiutare i cittadini immediatamente dopo un disastro. Le lezioni comprendono informazioni su quali siano le altre riserve e informazioni personali che i cittadini devono aggiungere ai loro kit. Fare clic QUI per vedere una foto del kit.

I corsi sono gestiti dalla Guardia Nazionale di New York che lavora con esperti provenienti dall’Ufficio per la gestione delle emergenze e l’Ufficio per la prevenzione e il controllo degli incendi della Divisione della sicurezza interna e dei servizi di emergenza (Division of Homeland Security and Emergency Services), insieme a personale locale di contea per la gestione delle emergenze. Recentemente è stata messa a disposizione una versione sintetica on line del corso dal vivo per chi non è in grado di frequentare le lezioni di persona. Tale versione è presente QUI. Le comunità, le organizzazioni no-profit e le imprese possono chiedere di organizzare un proprio Corso di prontezza operativa civica nella loro area, inviando i loro dati QUI.

A settembre si terranno le seguenti lezioni:

Mercoledì 3 settembre – Elmont
13:00
Biblioteca pubblica di Elmont
700 Hempstead Turnpike
Elmont, NY 11003

Giovedì 4 settembre – Staten Island
18:30 - 20:30
All Saints Church (Chiesa di tutti i Santi)
2329 Victory Blvd
Staten Island, NY 10314

Mercoledì 10 settembre – Bronx
18:30
The Lola Rodriguez de Tio/JHS162
600 St. Ann's Avenue
Bronx, NY 10455

Lunedì 15 settembre – Turin
18:00 - 20:00
Auditorium scolastico centrale di South Lewis
4264 Co Rd 43
Turin, NY 13473

Martedì 16 settembre – Città di New York
14:00
Greenwich House Senior Center at Our Lady of Pompeii (Centro anziani di Greenwich a Nostra Signora di Pompei)
25 Carmine Street
New York, NY 10014

Mercoledì 17 settembre – Margaretville
17:30 - 19:30
Scuola centrale di Margaretville
415 Main St
Margaretville, NY 12455

Mercoledì 17 settembre – Città di New York *Formazione in spagnolo*
18:00
P.S. 15

333 East 4th Street
New York, NY 10009

Mercoledì 17 settembre – Morrisville
18:00
SUNY Morrisville
80 Eaton Street
Teatro dell'edificio delle attività studentesche
Morrisville, NY 13408

Sabato 20 settembre – Alfred
10:00 - 12:00
College statale di Alfred
Centro direzione studenti
10 Upper College Drive
Alfred, NY 14802

Lunedì 29 settembre – Contea di Erie
18:30 - 20:30
Hilbert College
5200 South Park Ave
Hamburg, NY 14075

Martedì 30 settembre – Città di New York
18:00
Scuola comunale di Battery Park
55 Battery Place
New York, NY 10004

Martedì 30 settembre – Syracuse
18:00 - 20:00
Auditorium della scuola superiore centrale East Syracuse-Minoa
6400 Fremont Road
East Syracuse, NY 13057

I newyorkesi possono iscriversi alle lezioni QUI. Saranno aggiunte altre lezioni, per cui si invita chi intende iscriversi a ricontrollare anche in seguito.

###

****

WE WORK FOR THE PEOPLE

PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE

Italian